



# H O D O S

VYDRANÝ, NÁŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, XVII. ročník / 10. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - NEPREDAJNÉ

## AZ ÁLMOK ÚTJÁN A LÉGTÁNC VILÁGÁBAN

Az AyFly Family csapat ismét egy mér-földkőhöz ért, ugyanis szeptember 30-án 3 lány Balódi Niki vezetésével részt vett egy magyarországi légtánc-versenyen, Szolnokon. A megmérettetésről komoly helyezésekkel tértek haza.

A zsűrit Szlavkovszki Zsolt artistaművész, Rátóti Dániel táncbajnok és vezetőként Vincze Tünde, a Magyar Légtornász Egyesület alapító elnöke alkották. Összesen 4 országból 87 versenyző vett részt különböző versenyszámokban a megmérettetésen. A lányok két produkcióval neveztek, ahol az egyik egy hammock szóló volt felnőtt II. (30+) kategóriában, a másik pedig egy karika-duó szintén felnőtt kategóriában.

A VTP – I. Légtorna Fesztivál szabályzata szerint történő pontozás után a zsűri minősítése alapján Bazsó Tímea a hammock produkciójával ezüstérmet szerzett a kategóriájában. „Harminchét évesen egy csodás kisfiú édesanyja vagyok. A légtánc mindig is ámulatba ejtett, a hammock pedig számomra az önkifejezés eszközévé vált. Megtanultam az életem során, hogy nem szabad feladni az elképzeléseimet és álmomat. Köztük volt ez a verseny is, ahol először mutattam be a Niki által megalkotott *Álmok* című koreográfiát, amely a címét azért kapta, mert az álmok csupán álmok maradnak, amíg úgy nem döntünk, hogy igazzá tesszük őket. Hiszen soha nem késő, csak hinnünk kell önmagunkban! Niki hitt bennem, és én elhittem neki. Az ezüstérmet pedig büszkén viselem” – mondta a verseny után Tímea.

A karika-duó pedig Mészáros Varga Veronika és Kovács Nóra kivitelezésével



A képen a lányok (balról) Bazsó Tímea, Kovács Nóra, Bouchareb Balódi Nikoleta, Vincze Tünde és Mészáros Varga Veronika

kiemelt arany érmet szerzett, ami azt jelenti, hogy nem csupán medállal, hanem egy kupával is gazdagodtak. „Felettebb energikus ember lévén a mozgás fontos eleme az életemnek. A légtorna mindig is lenyűgözött, ezért is vágtam bele pár évvel ezelőtt, amikor a hammock-al találkoztam először, és azóta is a szívügyem” – mondta Kovács Nóra. Mészáros Varga

Veronika számára rendkívül fontos a sportolás és szeret új kihívásokat állítani magaele. „Mindig is valami különlegesre vágytam, ahol képes leszek feszegetni saját határaitam és leküzdhetem a félelmeimet. Am álomban sem gondoltam volna, hogy mire bukkanok” – tette hozzá a kétgyermekes anyuka.

Folytatás a 15. oldalon

## ÚJABB LÉPÉS A KÖRNYEZETVÉDELEM ÉRDEKÉBEN



**A zöld hulladék szeparálására használt speciális kukákat kapott kilenc csallóközi település, amelyeket szimbolikusan a nagyabonyi szemétáttemelő állomáson vehettek át.**

A szemét elszállítása és tárolása már állandó témává vált és egyre nagyobb gondot okoz a településeken. Évek óta a legjáratóbb útnak a szemét osztályozása tűnik. Jelenleg ez az egyetlen hatékony módja a kommunális hulladék csökkentésének.

A csallóközi kommunális hulladék nagy részét gyűjtő Gulácsi cég a nyitrai Kosit hulladékszállító vállalattal és kilenc köz-

séggel karöltve sikeresen pályáztak a zöld hulladékot gyűjtő 450 kuka beszerzésére, amelyeket Nagyabony, Hodos, Király-fiakarcsa, Lúcs, Kisfalud, Patonyrét, Szentmihályfa, Dercsika és Felsőpatony községek között fognak elosztani. „Ez az első fecske, ám a közeljövőben még több ezer ilyen kukát tervezünk szétosztani a csallóközi falvakban” – tájékoztatta lapunkat Gulácsi Olivér, a hulladékgyűjtő vállalat társtulajdonosa. „Kaptunk hideget-meleget, hogy miért csak és miért pont ez a kilenc község kapja a kukákat, de szeretnénk mindenkit megnyugtatni, ez csak a kezdet. Megyei képviselőként segítséget ígértem,

ezért valamennyi község, amely szeretne bekapcsolódni a zöld hulladék szeparálásába, természetesen megkapja a lehetőséget, hiszen folyamatosan még további több mint 5000 barna kukát szeretnénk szétosztani” – jelentette ki Balódi László, a Csallóközi Városok és Falvak Társulásának elnöke, aki ismét hangsúlyozta az összefogás fontosságát, amely ennél a pályázatnál is előnyösnek bizonyult. Most már megvan, mibe kell gyűjteni, van aki elszállítsa, már csak a lerakatot kell tisztázni, amelyet valahol a Csilizközben vélnek megtalálni az illetékesek.

(sk, as)

## VO VEĽKOM MEDERI POSTAVILA ŽUPA ÚPLNE NOVÝ INTERNÁT



**Trnavský samosprávny kraj vybudoval nový internát pri Obchodnej akadémii vo Veľkom Mederi, ktorý slávnostne**

**otvoril v pondelok 4. septembra 2023. Cena stavebných prác je viac ako 955-tisíc eur, pričom boli financované z rozpočtu župy. Internát bol zaradený do siete škôl a školských zariadení od 1. septembra 2023, kedy svoje brány otvoril aj prvým ubytovaným študentom.**

V prvej časti realizácie projektu bol starý dvojpodlažný objekt školského internátu vrátane prípojok inžinierskych sietí zbúraný. Následne na mieste začala výstavba nového školského internátu s kapacitou 30 lôžok, priestormi pre pedagogický personál a technickým zázemím.

V priestoroch novej budovy vznikli ubytovacie bunky. Typická ubytovacia bunka je navrhnutá ako samostatný obytný priestor s dvomi dvojlôžkovými izbami. Vo vstupnej časti je úložný a odkladací priestor, z ktorého je prístupná kúpeľňa so sprchou a samostatná toaleta. Vybudované boli tiež samostatné izby s dvomi posteľami pre študentov, ako aj služobné izby s jedným lôžkom a sociálnym zariadením pre pedagogický dozor. Okrem toho sa v internáte nachádza hala s vrátnicou, sklad, kuchynka, dve študovne a technická miestnosť.

*Ladislav Balódi, poslanec TTSK*

## ÍGY SZAVAZTAK A HODOSIAK

Előrehozott parlamenti választás zajlott Szlovákiában szeptember 30-án, ahol azért járultunk az urnákhoz, hogy eldöntsük, kik képviseljék érdekeinket a következő négy évben a törvényhozásban. A választások győztese a Robert Fico által vezetett Smer lett.

Ódor Lajos miniszterelnök tiszteletben tartja a választás eredményét, véleménye szerint a voksolás a társadalmunk tükré. „Szükséges, hogy mindnyájan belenézünk ebbe a tükörbe, és közösen tegyük fel a kérdést, hogy milyen országban élünk. Nem kell, hogy mindenkinek tetszen a válasz, nem is fog mindenkinek tetszeni” – írta nyilatkozatában.

Az országos választókedv közel 70 százalékos volt, a választópolgárok 68,5 %-a élt szavazati jogával. Ez az arány a Nagyszombati kerületben 67,8 %-os, míg a Dunaszerdahelyi járásban 60,84 %-os volt.

Községünkben a választásra jogosultak száma 1552 fő, ebből 867 (55,8 %) járult az urnákhoz. A leadott szavazatok közül 844 volt érvényes. A karikák közel felét a SZÖVETSÉG–ALIANCIA szerezte meg, szám szerint 398 karikát gyűj-



tötték (47,15 %). A második legtöbb voksot a Smer zsebelte be, összesen 109-et (12,91 %), utánuk a Progresívne Slovensko következett a maga 88 szavazatával (10,42 %). Az OĽANO összesen 76 karikát szerzett (9 %), míg a Modrí–Most–Híd 54-et (6,39 %), a Hlas pedig 50-et (5,92 %). Községünkben három százalék alatt teljesítő pártok és a rájuk leadott voksok a következők voltak: SAS – 14, REPUBLIKA – 13, Sme rodina – 11, SNS – 11, Maďarské fórum – 7, Pirátska strana – 4, Kotlebovci–ĽSNS – 3, SPOLOČNE OBČANIA SK – 3. Egy-egy voksot kaptak a Demokrati, a SRDCE vlastenci a dôchodcovia, illetve a PRINCÍP.

## TAKTO SME VOLILI VO VYDRANOCH

**Na Slovensku sme mali 30. septembra predčasné parlamentné voľby. Volili sme tých, ktorí budú hájiť naše záujmy v nasledujúcich štyroch rokoch v NRSR. Voľby vyhral Smer pod vedením Roberta Fica.**

Premiér Ľudovít Ódor rešpektuje výsledky volieb, podľa jeho názoru je ich výsledok zrkadlom našej spoločnosti. „Je potrebné, aby sme sa všetci pozreli do tohto zrkadla a spoločne si položili otázku, v akej krajine žijeme. Odpoveď sa nemusí a ani nebude všetkým páčiť“ – napísal vo svojom vyhlásení.

Volieb sa zúčastnilo 68,5 % oprávnených voličov. V trnavskom kraji to bolo 67,8 %, kým v okrese Dunajská Streda 60,84 %. Počet oprávnených voličov

v našej obci je 1552, z tohto počtu volilo 867 obyvateľov (55,8%). Z odovzdaných hlasov bolo 844 platných. Takmer polovicu hlasov získala strana SZÖVETSÉG–ALIANCIA, v počte 398 (47,15%). Ako druhý v poradí skončil Smer, celkovo 109 hlasov (12,91%). Nasleduje Progresívne Slovensko s 88 hlasmi (10,42%), OĽANO, získalo spolu 76 krúžkov (9%), Modrí–Most–Híd 54 hlasov (6,39%) a Hlas 50 (5,92%). Strany za ktoré hlasovalo v našej obci menej ako tri percentá voličov, boli SAS – 14, Republika – 13. Sme rodina – 11, SNS – 11, Maďarské fórum – 7, Pirátska strana – 4, Kotlebovci–ĽSNS – 3, Spoločne občania SK – 3, Demokrati, SRDCE vlastenci a dôchodcovia, ako aj PRINCÍP dostali po jednom hlase.

## Halottak napi megemlékezés Isten Igéjének fényében



„Nem szeretnénk, testvéreink, ha tudatlanok lennétek az elhunytak felől, és szomorkodnátok, mint a többiek, akiknek nincs reménységük.”  
(1 Thessz. 4, 13)

November elején halottak napján megemlékezünk elhunyt szeretteinkről. Furcsa ez az időszak, mert mintha azt sugallná, hogy csak egy évben egyszer emlékezünk azokra, akik már nem lehetnek közöttünk. Persze, ez nem így van. Aki gyászol, annak szívében kitörölhetetlen hiány van, nem kell külön emlékeztetni arra, hogy akit szeret, az már nincs vele többé. De az emlékezés célja elsősorban a hálaadás. Isten iránti hála az elhunyt szerettünkért, megköszönve az Úrnak az ő életét. A sírhalom mellett megállni a tiszteletadás jele, de annak tudatában, hogy ott csak a test nyugszik. Az elhunytakkal semmilyen formában nem tudunk kapcsolatba lépni, hiszen ezt az Úr lezárta előttünk. De nem is társalgunk velük, mivel őket teljes mértékben már az Úrra bíztuk. Az Úr gyermeke hittel és reménységgel gyászol. Nem a sírhalomra tekint, hanem az Úr Jézusra, aki legyőzte a halál erejét. Nekünk élő Urunk van. Az Ő nyitott és üres sírja a mi reménységünk. Aki az Úr Jézusban megismerte Szabadítóját és elfogadta az Ő kegyelmét, annak örök élete van.

Hálaadással és reménységgel, az Úrban bízva járjuk a temetőt, hiszen Ő a mi vigasztalónk, aki bekötözi sebeinket, aki erőt ad a gyász fájdalomának hordozásához. Ragadjuk meg az Úr Jézus győzelmét, hiszen nem a halálé az utolsó szó, hanem az életé. Van feltámadás, van reménység, de csakis az Úr Jézusban. Ámen.

Virág Szilvia, lelkész

## ZAHRAJŽE MI, PÍŠŤALÔČKA



Koncom októbra sme mali interaktívny vzdelávací workshop s názvom *Zahrajžte mi, píšťalôčka* v spolupráci so Žitnoostrovským osvetovým strediskom v Dunajskej Strede. Zavítal k nám odborný lektor, pán Rastislav Šimkovič, ktorý je folklorista, multiinstrumentalista a prvý cehmajster Cechu slovenských gajdošov. Spoznali sme rôzne druhy píšťal: koncovku, šesťdierkovú pastiersku píšťalu, dvojačku, gajdicu, kráľovnú slovenských hudobných nástrojov-fujaru a podpolianske gajdy. Pri dobrej hudbe sme aj zanôtili.

Ďakujeme aj pani Erike Sinovej z *Osvety* za príležitosť bližšie spoznať naše hudobné nástroje, ktoré sú súčasťou nášho slovenského folklóru. ZP

## NOSTALGICKÉ CHVÍLE V ŠKÔLKE



Aj naše deti snívajú o dňoch, keď chodili ešte do škôlky. Preto 18. októbra sme navštívili škôlku vo Veľkom Blahove a zanesli deťom naše darčeky, ktoré sme vytvorili pre nich v rámci jesennej tvorivej dielne. Pribalili sme aj jabĺčka a malú sladkosť. Škôlkari pre nás tiež pripravili darčeky. Spolu sme prežili čas plný hier a zábavy. ZP

## Odkiaľ mlieko pochádza? • Honnan jön a tej?



Aj tento školský rok sme si pripomenuli, aké je mlieko a mliečne výrobky pre človeka dôležité. Tentokrát sme sa vybrali do Baky na hospodársky dvor preskúmať, odkiaľ mlieko pochádza.

Videli sme: ako sa doja kravy, pôrodnicu kráv, kde boli aj pred pár hodinami narodené teliatka, a časť kde boli staršie teliatka, ktoré sme mohli aj pohladkať. Dostali sme aj darčeky, keksík a mliečko.

Odchádzali sme so zaujímavými a krásnymi zážitkami. Ďakujeme obecnému úradu a pánovi starostovi vo Vydranoch za finančné zabezpečenie tejto exkurzie. ZP

Ebben az évben is megbeszéltük az iskolában, milyen fontos az ember számára a tej és a tejtermékek. A tej közelebbi megismerése érdekében szeptember végén ellátogattunk a bakai tehénfarmra.

Itt láthattunk teheneket, ahogy fejik őket, hogy hol születnek, hogyan néznek ki a borjak és még meg is simogathattuk őket. A kirándulás végén minden gyerek ajándékot kapott, kekszet és tejet fogyaszthattak.

A kiruccanás sok tapasztalattal szolgált a tanulók számára, amit köszönünk a helyi önkormányzatnak és Balódi László polgármesternek, hogy lehetővé tették ezt számunkra. IS

## MAGYAR GYEREKET MAGYAR ISKOLÁBA

A Rákóczi Szövetség ünnepélyes ösztöndíjátadójára szeptember 29-én került sor az iskolánkban. A szeptemberi iskolakezdést követően félezer külföldi helyszínen, mintegy 9 ezer iskolakezdő kisdíák családjának mondott köszönetet a Rákóczi Szövetség, hazai és külföldi támogatóival együtt a magyar iskolaválasztásért.

A Rákóczi Szövetség magyar iskolaválasztási programját a magyarországi **Abony városa** is támogatta, így a település **polgármestere, Pethő Zsolt** is ellátogatott hozzánk. Az ünnepélyes ösztöndíjátadót, ahogy minden évben a **Rákóczi Szövetség területi vezetője Ibolya Olivér** vezényelte le. „A Rákóczi Szövetség vezetőségi tagjaival, **Fekete Dániel** főreferenssel és **Csizmádia Anna** elnöki titkárságvezetővel érkezünk a térség oktatási intézményeibe, ahol műsorral is vártak bennünket és lehetőségem volt találkozni polgármester kollégáimmal is. Bízom abban, hogy a



későbbiekben is lesz lehetőségünk támogatást biztosítani a Rákóczi Szövetségnek és így a magyar oktatásnak, az abban résztvevő gyermekeknek és szüleiknek” – mondta Pethő Zsolt.

A program célja, hogy ráirányítsa a magyar családok figyelmét a magyar iskola választásának fontosságára és helyességére. Látogatásaik során ezért arra

biztatják és bátorítják a szülőket, hogy merjék vállalni gyermekeik magyar nyelvű iskolába íratását, elősegítve ezzel a magyar közösségek megmaradását is.

Az iskolakezdés első hónapjaiban a Dunaszerdahelyi járás több alapiskolájában jártak a szövetség képviselői. Ezúton köszönjük a kis elsősök és szüleik nevében az anyagi támogatást, és a szép iskolatáskát!

## HÁROM KÍVÁNSÁG A SZÍNPADON



Színházi előadáson jártak a helyi magyar óvodások és alapiskolások a diósfürgepatonyi kultúrházban. A Csavár Színház a Három kívánság című népmesét adta

elő, amin nagyon jól szórakoztak a gyerekek. Az óvoda és az iskola vezetősége köszönetet szeretne mondani Fekete Anikónak, a Móricz Zsigmond Alap-

iskola és Óvoda igazgatónőjének, illetve Kálmán Gergelynek a fuvarért. Hatalmas élmény volt!

(isk)

## OKTÓBER 23. EMLÉKEZETE

Hodosban is megemlékeztek az 1956-os forradalom kitöréséről október 23-án. A helyi kultúrházban gyűlt össze az a maroknyi érdeklődő, akik kíváncsiak voltak a műsorra. A megemlékezést **Győri Béla, a Csemadok Nemeshodosi Alapszervezetének elnöke** nyitotta meg, majd A Megmaradásunkért kultúrscsoport közel egy órási előadása következett. Az esti programot **Balódi László** beszéde zárta, majd a jelenlévők közösen elénekeltek a Himnuszt.



## KÖSZÖNET MINDEN SEGÍTSÉGÉRT • ĎAKUJEME ZA POMOC

Az önkormányzatok jelenleg nehéz helyzetben működnek, ezért minden segítségnek örülnek. **Balódi László polgármester** közbenjárásával sikerült öt darab számítógép-monitorhoz hozzájutnunk, amelyeket a finnországi háttérrel rendelkező Profesia vállalat ajánlott fel számunkra. A cég nemrégiben felújította technikai állományát, így került Hodosba az öt darab monitor, melyeknek a községi hivatalban, illetve a helyi alapiskolában veszik hasznát.



Samosprávy momentálne fungujú v zložitej situácii, preto sú radi za každú pomoc. Pomocou starostu **Ladislava Balódiho** sa nám podarilo získať päť počítačových monitorov, ktoré nám ponúkla fínska spoločnosť Profesia. Spoločnosť nedávno zrekonštruovala svoj technický park, a tak sa k nám dostalo päť monitorov, ktoré sa budú používať na obecnom úrade a v miestnej základnej škole.

## Počet užívateľov kanalizácie neustále rastie

Fungujúca kanalizačná sieť v obci, citeľne zvyšuje pocit pohody obyvateľov. Vydrančania už o tom vedia svoje. Od momentu odovzdania stavby kanalizácie do užívania neustále rastie počet tých domácností, ktoré sa pripájajú. K dnešnému dňu (25. október 2023) evidujeme na obecnom úrade 510 žiadostí o pripojenie.

## Egyre többen csatlakoznak a hálózathoz

Egy település csatornahálózatának működése érezhetően növeli a lakosok komfortérzetét, amiről a hodosiak már első kézből számolhatnak be. A közmű átadása óta folyamatosan növekszik azok száma, akik csatlakoztak a hálózathoz. A jelenlegi állás szerint a községi hivatalba (2023. 10. 25-én) 510 csatlakozási kérelmet küldtek a lakosok.



Illusztrációs felvétel

# LUKANÉNYÉRE KERÜLT A PATÓCS LAJOS-DÍJ



Ebben az évben Érsekújváriban került sor az Országos Citeratalálkozó megszervezésére, melyen 24. alkalommal hangzottak fel jól ismert dallamok. A rendezvényen 12 citerazenekar vett részt.

A találkozón természetesen fellépett a Nemeshodosi Citerazenekar is, akik csó-

kai népdalokat adtak elő. Az esemény végén sor került a Patócs Lajos-díj átadására. „Szeretném kifejezni a magam és a község háláját is Patócs Lajos bácsinak azért, amit egész életében a kultúráért, a citeramozgalmért tett, hogy megmutatta a fiataloknak ezt a hangszert. Látom, hogy ezen a találkozón is vegyes a korosztály, és számos fiatal érdekel a



népművészet ezen ága. Ilyen emberekre van szükség, akik különböző ágakban, különböző tevékenységgel tudják továbbvinni a hagyományokat” – hangsúlyozta **községünk polgármestere, Balódi László** a díj átadása kapcsán, mely idén a Lukanényei Citerazenekar vihetett haza. A díjat a csoport vezetője, Tóth László vette át.

## BÁLOZTAK AZ ÖNKÉNTES TŰZOLTÓK



Megtartották hagyományos éves báljukat a helyi önkéntes tűzoltók október 21-én, szombaton. A kultúrházban nagy volt a nyüzsgés már napközben, folyt a díszítés, hogy az este érkező vendégeket méltó helyszínen fogadják. Az évek óta visszajáró baráti tűzoltók és a szervezet barátain kívül néhány új arc is akadt a vendégek között, de mindegy volt, hogy új vagy régi barátok jöttek-e össze, mindenki maradéktalanul jól érezte magát.

(as)

# A CSATORNAHÁLÓZAT NEM SZEMTES

**A csatornahálózat nem hulladéklerakat, sem pedig szemétdomb! Felelőségteljes magatartást kell tanúsítani és be kell tartani a lentebb felsorolt szabályokat!!!**

A Nyugat-szlovákiai Vízművek heti rendszerességgel regisztrál meghibásodásokat a csatornarendszerünkben. A meghibásodások legfőbb oka a csatornába engedett szennyvíz nem megfelelő tartalma. A vízművek munkatársai a hibaelhárítás során különböző tárgyakat távolítanak el az át-emelő állomások aknáiból, amelyek elsősorban a szivattyúk leállítását idézik elő.

**Néhány ember felelőtlen magatartása miatt** az egész szolgáltatás ellehetetlenül, tehát működésképtelenné válik, ezért újfent arra kérjük Önöket, hogy a lefolyókon keresztül ne juttassanak a szennyvízcsatornába:

- **higiéniai termékeket:** nedves törülköző, intim betét, fülpiszkáló, pelenka., stb. – az ilyen típusú hulladék a szivattyúk leállítását és a vezetékek dugulását idézi elő,

- **kémiai anyagokat és olajszármazékokat:** vegyszerek, festékek, oldószerek, gipsz, ragasztók, motorolajok, kenőanyagok, szennyezett benzin, gázolaj, stb. – az ilyen típusú hulladék a csatornarendszerben gázképződéses kémiai reakcióhoz vezet, ami zárt rendszerről lévén szó, egészségkárosító hatású, sőt életet veszélyeztető, illetve kemény szappanszerű lerakódást okoz a vezetékekben,

- **biológiai hulladékokat:** élelmiszerek, maradék ételek, gyümölcsök és zöldségek héja, csontok, állati eredetű zsírok, étolajok, kerti hulladék, stb. – az ilyen típusú hulladék hozzájárul a vezetékekben a rágszálók elszaporodásához,

- **nem oldódó szilárd anyagokat:** műanyagok, PET palackok, csomagolóanyagok, homok, kavics, építési hulladék, gumi, vas, konzervdobozok, textilhulladék, stb. – az ilyen típusú hulladék dugulást idézi elő, csökkenti a vezetékek ürtartalmát, valamint akadályozza a szennyvíz átfolyását a vezetékekben.

Az említett hulladéktípusok közcsatornába való kerülésének okai az esetek nagy többségében a felelőtlen, könnyelműség illetve a kényelem. Intő jel viszont, hogy mindezt úgy tesszük, hogy bele sem gondolunk a következményekbe. **A hanyagság miatt tetemes költség terheli a víziközmű-szolgáltatót, mely idővel valamennyi fogyasztó vízdíjában tükröződhet.** Hosszútávon pedig saját természeti környezetünkben is komoly, visszafordíthatatlan károk keletkezhetnek.

**Bizakodva lakosaink tudatosságában, ezúton szólítjuk fel mindannyiukat arra, hogy a közcsatornába kizárólag a zuhanyzás, fürdés, mosás, mosogatás és toalett használata közben keletkezett szennyvizet juttassák. Más egyébnek a közcsatornában nincs helye!**

Végezetül ezúton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik ezidáig is rendeltetés és szabályszerűen használták a szóban forgó közművet.

*Tóth Szabó Katalin,  
a Hodos-Nagyabony Társulás ügyvezetője*

## KANALIZÁCIA NIE JE ODPADKOVÝ KŮŠ

**Vážení Vydrančania, spolu sme roky čakali na kanalizačnú sieť v našej obci a spolu sme sa tešili, keď dokončenie tejto megastavby zvýšilo komfort bývania nás všetkých... ale kanalizácia nie je verejná skládka ani smetisko! Je potrebné správať sa zodpovedne a uvedomiť si dôsledky nedodržiavania nižšie uvedených zásad!!!**

Poruchový dispečing Západoslovenskej vodárenskej spoločnosti týždenne zaznamenáva poruchy spôsobené vyhodnotením nevhodného odpadu do kanalizácie. Pri zabezpečovaní funkčnosti kanalizácie pracovníci vodárenskej spoločnosti vyberajú z kanalizácie rôzne predmety, ktoré predovšetkým znefunkčnia čerpadlá v šachtách prečerpávacích staníc.

**Kvôli nedbanlivosti niektorých občanov v našej obci** je potrebné týždenne čistiť čerpadlá na prečerpávacích staniách, preto vás opätovne prosíme, aby ste do verejnej kanalizácie nehádzali:

- **hygienické potreby:** vlhčené utierky, tampóny, vložky, plienky, obrúsky a po-

dobne – tento odpad spôsobuje upchávanie čerpadiel a vedení,

- **chemické látky a ropné produkty:** farby, riedidlá, lieky, rozpúšťadlá, sadru, lepidlá, motorové oleje, mazadlá, znečistený benzin, naftu a rôzne iné chemikálie – tento odpad v kanalizácii môže spôsobiť rôzne chemické reakcie sprevádzané vývojom plynov, čo môže byť vzhľadom na uzavretý systém kanalizačných rúr zdraviu a životu nebezpečné, tiež môže zapríčiniť vznik nerozpuštných usadenín,

- **biologický odpad:** potraviny, neskonsumované jedlá, šupky, kosti, potravinárske tuky, oleje, masti, trávu, záhradný odpad a podobne – tento odpad priťahuje do kanalizácie hľadavce,

- **nerozpuštné materiály:** plasty, PET fľaše, obaly, piesok, kamene, zvyšky stavebných materiálov, gumu, kovy, konzervy, plechovky, handry a podobne – upchávajú kanalizáciu, znižujú profil, vytvárajú rôzne bariéry a prekážky v kanalizačných rúrach.

Uvedené veci často z nevedomosti, nezodpovednosti, ľahostajnosti či pohodlnosti vypúšťame do kanalizácie bez toho,

aby sme sa ďalej zamysleli nad dôsledkami nášho konania. Nielenže ohrozujeme funkčnosť svojich kanalizačných prípojkov, ale aj funkčnosť celej siete verejnej kanalizácie. **Zbytočne zvyšujeme náklady na prevádzku kanalizácie tým, že následne sa musia odstraňovať rôzne havarijné stavy upchatých potrubí, čerpacích staníc, a tieto náklady spôsobené nezodpovednými jednotlivcami zaplatíme my všetci!!!!** Tiež môže byť ohrozený správny chod biochemického procesu na ČOV pri čistení odpadových vôd, čo už môže mať priamy vplyv na zachovanie kvality životného prostredia, na čom má záležať každému jednému z nás. **Apelujeme na uvedomelosť vás občanov a vyzývame vás, aby ste do kanalizácie vypúšťali výlučne odpadové vody po použití WC, sprchy, vane, vody z prania, umývania riadu. Iné do kanalizácie nepatrí!**

**Zároveň touto cestou chceme sa poďakovať všetkým obyvateľom, ktorí tieto usmernenia od počiatku riadne dodržiavajú.**

*Katalin Tóth Szabó v mene Združenia obcí kanalizácia Vydrany – Velké Blahovo*

# MARADJON ZÖLD A ZÖLD!

Már igazán nem tudjuk, milyen szakkal, eszközökkel lehetne meggyőzni egyeseket, hogy ami a zöld hulladék gyűjtőjébe való, az kerüljön oda, ami máshova, az meg oda. Mert tényleg megvan mindennek a helye, a lehetőségek adóttak, csak az nem szelektál, aki nem akar, vagy akinek értelmi képességei nem érnek fel az ügghöz.

Mert bizony megtörténik, hogy a zöld hulladék gyűjtésére szolgáló 240 literes tárolóban nem csak az van, aminek kéne lennie. Legutóbb például egy hatalmas betonarabot rejtett a fűkaszalék, ami ha belekerül a gyűjtőautóba, kárt is tehet benne. A kocsiiban egy speciális hidraulikus prés található, ami a zöld hulladék összetömrítésére szolgál. Nem a beton összenyomására!!! Mert ha nem oda való anyag – mint például a beton – kerül bele a présbe, tönkre is teheti azt, amit így javíttatni kell, s ez nemcsak a munkafolyamatot borítja fel, de természetesen költségekkel is jár. **Talán a pénzbírság lenne itt a megoldás...**

Községünkben a hulladék minden formáját átveszik már, le lehet adni az építkezési törmelék, a papírt, a kis méretű elektromos gépeket, a konyhai hulladé-



Csak az kerül a bio kukába, ami oda való

Illusztrációs felvétel

kot, az üveget, a műanyagot pedig elszállítják a házaink előtt. Szinte meg sem kell érte mozdulni. Ahogy a zöld hulladékot is elviszik a házunk előtt, csak ki kell gurítani a tárolót minden második héten.

Nem utolsó sorban pedig, minél többet szelektálunk, annál kevesebb kommunális hulladék gyűlik össze, ami a jövőben befolyásolhatja a hulladékilleték nagyságát.

Tehát ne feledjük, mi az, ami a zöld hulladék gyűjtésére szolgáló 240 literes tá-

rolóban gyűjthető: virágok, fűkaszalék, levelek, bokrok és fák metszett vékony ágai, gyom, betakarítás utáni növényi maradványok, romlott zöldség és gyümölcs, forgács, fa elégetése után fennmaradt hamu. Ami pedig nem: ételmaradék, kövek, cigarettacsikk, állati tetem, illetve annak bármely darabja.

**Tegyünk együtt környezetünkért, gondolkodjunk mielőtt szemetelünk!**

*Fitos Mária*

# NECH ZELENÉ ZOSTANE ZELENÝM!

**Už skutočne nevieme, akými slovami, akými argumentmi by sme mohli presvedčiť poniektorých ľudí o tom, že to čo patrí do zeleného odpadu ide tam, a to čo inde, ide inde. Pretože všetko má určené svoje miesto, všetky možnosti sú dané. Neseparujú už len tí, ktorí nechcú, alebo tí, ktorých mentálne schopnosti sú tak obmedzené, že nechápu podstatu snahy.**

Pretože sa stane, že v 240 litrovej nádobe určenej na zber zeleného odpadu nie je len to, čo v nej má byť. Nedávno napríklad bol okrem pokosenej trávy v nádobe aj obrovský kus betónu, ktorý, ak by sa dostal do útrob zberného auta, by ho mohol vážne poškodiť. Vo vozidle

sa totiž nachádza špeciálny hydraulický lis, ktorý slúži na kompresiu zeleného odpadu. Nie však na stláčanie betónu!!! Pretože, keď sa do lisu dostane nesprávny materiál – ako napríklad betón – môže ho zničiť, a tak bude potrebovať opravu, čo nielenže naruší chod práce, ale spôsobuje aj výdavky navyše. **Možno by bola riešením pokuta...**

V našej obci zabezpečujeme už zber každého druhu odpadu, či sa jedná o stavebnú suť, papier, drobné elektrospotrebiče, kuchynský odpad, alebo sklo. Odvoz plastového odpadu pred domov je zabezpečený, podobne, ako aj odvoz zeleného odpadu, stačí každý druhý týždeň umiestniť kontajner pred bránu.

V neposlednom rade, o čo väčšom množstve triedime odpad, o to menší je objem komunálneho odpadu, čo v budúcnosti môže ovplyvniť poplatky za odvoz odpadu.

Takže nezabúdajme, čo patrí do 240 litrovej zbernej nádoby slúžiacej na zelený odpad: kvety, pokosená tráva, lístie, tenké konáre kríkov a stromov, burina, rastlinné zvyšky, hnilé ovocie a zelenina, hobliny, popol zo spáleného dreva. A čo tam nepatrí: zvyšky jedla, kamene, cigaretové ohorky, telá uhybnutých zvierat, alebo ich časti.

**Pomôžme nášmu životnému prostrediu, rozmyšľajme skôr než zahodíme odpad!**

*Mária Fitosová*

# Gyertyaautomata a temetőben

Újabb szolgáltatással kedveskedünk lakosainknak a helyi sírkertben. Mivel közeledik a Mindenszentek ünnepe, amikor nagyon sokan látogatják a temetőket, úgy határoztunk, hogy egy már nem annyira új, de mégis korszakalkotó szolgáltatással készülünk. Gyertyaautomatát helyezünk el a temető főkapuja mellett, hogy azok, akik elfelejtettek volna gyertyát

vinni magukkal, tudják pótolni ezt a mulasztást, illetve bármikor vásárolhatnak az automatából szeretteik sírjára. Az automata kétféle gyertyát kínál majd 50 cent és egy euró értékben.

Haladunk a korrallal és fejlődünk, reméljük, ezzel is segíthetjük lakosaink mindennapjait.

*Bucsányi Gábor temetőgondnok*



## FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akinek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akiknek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További

információkat a **0903 655 581**

telefonszámon kaphatnak Bucsányi Gábortól.

## VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenia 4/2015 na každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecný úrad za účelom jej uzavretia.

Bližšie informácie na t. č.:

**0903 655 581**, Gábor Bucsányi.

## Az urnafal

**A 2021-es év végétől már van lehetőség az urnafal kihasználására községünkben is. Akik már nem a klasszikus értelemben vett temetkezés hívei, szerettek hamvait itt is elhelyezhetik.**

A 24 hellyel rendelkező márványborítású építményben bérelhetőek a helyek, melyeket a községi hivatalban **Bucsányi Gábor (0903 655 581)** temetőgondnoknál lehet intézni. Az urnafal egy-egy rekeszének bérleti díja 100 euró 10 évre, vagy 200 euró 20 éves időtartamra.

A rekeszekre az arany színnel való gravírozás is díjköteles, amit egy erre szakosodott cég végez. A megrendelés esetében egy betű ára 5,50 euró, szimbólum gravírozása 32 euró, a tábla le- és felszerelése pedig 25 euró költséggel jár.

Az urnafal a helyi sírkertben a továbbiakban igény szerint bővíthető lesz.

## Urnová stena

**Od konca roka 2021 existuje možnosť využitia urnovej steny už aj v našej obci. Tí, ktorí už nie sú zástancami v klasickom zmysle vzatého pohrebu, môžu umiestniť popol svojich blízkych aj tu.**

V mramorom obloženej stavbe je 24 urnových miest a už je možné prenajať si ich, na obecnom úrade u správcu cintorína, **Gábora Bucsányiho (0903 655 581)**. Nájom za jednotlivé priehrady je 100 eur na 10 rokov, alebo 200 eur na 20 ročné obdobie.

Gravírovanie zlatým písmom na jednotlivé urnové miesta, je zvlášť spoplatnené, a túto činnosť prevádzkuje na to špecializovaná firma. V prípade objednávky, cena jedného písmena je 5,50 eur, gravírovanie symbolu je za 32 eur, od- alebo nainštalácia tabule stojí 25 eur.

Urnovú stenu na cintoríne bude možné v budúcnosti rozšíriť podľa potreby.

# MEGÚJULT ERŐVEL A CÉLJAINK FELÉ



**A FIGHT CLUB HODUS tagjai a nyarat végigedzve várták a versenyszezon kezdetét. A klub változásokon ment keresztül, megújult és letisztult.**

Kizárva minden zavaró tényezőt, a csapat csak a célra fókuszálhatott. 2023. október 14-én a Nyugat-szlovákiai Karateszövetség, valamint a KK Bonsai Zlaté Moravce által szervezett versenyen Aranyosmáron méretették meg tudásukat a hodosi klub harcosai. Örömteli, de egyben

nagyon fárasztó is volt ez a nap. Mindenki nagyon készült, összesen 6 versenyző képviselte a klubot, pontszámok összesítésében sikerült a 20 csapatból a 9. helyet elérni és 12 érmet begyűjteni. Komitében és katában is képviseltette magát a klub.

Versenyzőink – **Aranyossi Sándor, Farkas Zsófia, Győri Hanna Rebeka, Herdics Máté, Lentulai László és Sidó Botond.** „Mindez azonban nem sikerülhetett volna, ha nem olyan emberek

segítenék csapat munkáját akik szívvel-lélekkel a karate szellemiségét képviselik. Köszönettel tartozom **Peter Badúra nagymesternek**, akihez mindig fordulhatok tanácsért, a segítségünkre van, megtisztelő hogy tőle tanulhatunk. A klub vezetését **Aranyossi Sándorral** ketten látjuk el, továbbá köszönöm a szülőknek, akik a gyermekeiket ránk bízák és a kis harcosainknak, akik olyan lelkesen edzenek, fejlődnek” – mondta el **Keszi Ildikó klubelnök.**

## Bolhapiac képekben • Blší trh na obrázkoch



## ÖNKORMÁNYZAT

## Az önkormányzat 2023. 10. 16-án megtartott ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető kijelölése és a hitelesítők jóváhagyása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Javaslat a költségvetés módosítására a 4/2023-es költségvetési intézkedéssel – Hodosi Alapiskola óvodával
6. Számlák jóváhagyása
7. A 002/2023/NZ számú bérleti szerződés megkötése Hodos község és a hodosi vadászszervezet között
8. Kérvény a helyi ingatlanadó befizetése alóli mentességre – helyi vadászszervezet
9. Kérvény községi földterület megvásárlására – Csadi Mária
10. Kérvény községi földterület megvásárlására – Lelkes Zoltán
11. Javaslat Hodos község 1/2023-as általános érvényű rendeletére, a helyi kultúrház működési feltételeiről, valamint bérleti díjairól
12. 1. függelékjavaslat a 1/2017-es általános érvényű rendeletre
13. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
14. A polgármester beszámolója
15. Egyéb aktuális ügyek – vita
16. Zárszó

## OBECNÉ ZASTUPITEĽSTVO

## Program zasadnutia OcZ, konaného dňa 16. 10. 2023

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Návrhy na zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 04/2023- ZŠ s MŠ
6. Odsúhlasenie faktúr
7. Uzatvorenie Nájomnej zmluvy č. 002/2023/NZ medzi Obcou Vydrany a Poľovníckou organizáciou Vydra
8. Žiadosť PO Vydra – oslobodenie od povinnosti platenia dane z nehnuteľnosti
9. Žiadosť o odkúpenie obecného pozemku – Mária Csadiová
10. Žiadosť o odkúpenie obecného pozemku – Zoltán Lelkes
11. Návrh VZN č. 1/2023 o podmienkach prevádzky kultúrneho domu a o poplatkoch za prenájom priestorov v kultúrnom dome vo Vydranoch
12. Návrh Dodatku č. 1 k VZN č. 1/2017 o nakladaní s komunálnymi odpadmi stavebnými odpadmi na území obce Vydrany
13. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠ s VJM Vydrany, a do Rady školy pri ZŠ s VJM Vydrany
14. Správa starostu obce
15. Iné aktuálne otázky – diskusia
16. Záver

## TISZTELT NYUGDÍJASAINK!



Az idei évben is megrendezésre kerül a már hagyományossá vált Nyugdíjasnap. A helyi kultúrházban **ebben az évben is** ünnepélyes keretek között látjuk vendégül Hodos község öregségi nyugdíjasait, úgyszintén a nyugdíjasotthonokba, idősgondozó intézményekbe költözött volt nyugdíjasainkat is, akiknek a község polgármestere az önkormányzat képviselőivel közösen nyújtják át a község ajándékát, egyszeri pénzbeli juttatást vásárlási utalvány formájában.

Mielőtt átadnánk Önöknek a vásárlási utalványokat, tisztelettel kérjük azon öregségi nyugdíjasainkat, akik Hodos községben állandó lakhellyel rendelkeznek, és még ezidáig nem részesültek juttatásban, hogy a helyi községi hivatalban mutassák fel a pozsonyi nyugdíjhivatal (Sociálna poisťovňa, ústredie Bratislava) öregségi nyugdíj folyósításáról szóló határozatát.

✿ ANYAKÖNYVI HÍREK ✿  
✿ SPRÁVY Z MATRIKY ✿  
september 2023. szeptember



ELHUNYTAK • ROZLÚČILI SME SA:

• Bögi Denisa, született Čížik (34)

*A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.  
Pozostálym rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad  
stratou ich blízkych.*

## VÁŽENÍ DŮCHODCOVIA!

Obec Vydrany aj v tomto roku usporadúva Deň dôchodcov, kde slávnostne privítame obyvateľov obce Vydrany – poberateľov starobného dôchodku, ako aj našich bývalých obyvateľov poberateľov starobného dôchodku umiestnených v zariadeniach pre dôchodcov a seniorov.

Žiadame tých dôchodcov, ktorí majú trvalý pobyt v obci Vydrany a doteraz nedostali jednorázový finančný príspevok, aby na miestny obecný úrad priniesli Rozhodnutie Sociálnej poisťovne, ústredie Bratislava o priznaní starobného dôchodku.

## HODOSI MARADTAM 119.

Szelle Károly 1989-ben nősült meg, majd két évig a felesége szülőfalujában, Pozsonyepérsen éltek, 1991-ben pedig Dunaszerdahelyre költöztek. Azóta is ott élnek, ám mint kiderült, a városba inkább csak aludni járnak.

### Milyen gyakran látogat Hodosba?

Minden nap itt vagyok, itt a műhelyem, itt dolgozom, Dunaszerdahelyre csak aludni járok haza, ott csak lakos vagyok. Úgyhogy én teljes szívvel mondhatom, hogy hodosi maradtam.

### Miért nem maradt 1991-ben a szülőfalujában, Hodosban?

Akkor nem volt erre mód, nem voltak lakások, telkek, de nem is bánom. Így is minden nap Hodosban vagyok, olyan mintha el sem mentem volna. Ezért a visszaköltözésen sem gondolkodom.

### Mit szól Hodos fejlődéséhez, amelyek az utóbbi években történtek?

Nagyon jó ez a fejlődés. Nagyon sok új ház épült, több régi is fel van újítva.



Szelle Károly

Épp a múltkor tettünk egy kört a faluban, megnéztük az új negyedeket és mondhatom, nagyon szépen ki vannak épülve. A csatornahálózat is nagyon jó, hogy ki lett építve, kellett az már. Illetve be van húzva az internet is, ami a mai világban szinte elengedhetetlen.

### Van valami, ami még esetleg hiányzik a faluból?

Van itt minden, ami kell. Működik a sport, van focicsapat, karate, a ping-

pongosok nagyon szépen versenyeznek. Kaptak egy új csarnokot. Van új iskola is, szelektáljuk a hulladékot, minden adott.

### A rendezvényekre járnak a faluban?

Nem mondhatom, mert a betegségem eléggé gátol ebben. A falunapon már voltunk kint, azt megnéztük, tetszett, de igazából a kertből is ugyanúgy hallunk mindent, mintha ott lennénk a helyszínen.

### Mire emlékszik legszívesebben a hodosi gyerekkorból?

A focipályára, ahova futballozni jártunk, vagy a kövesre, ahol fürödtünk, és ahol azok a jó cseresznyefák voltak. Sokan voltunk gyerekek, mindig kint voltunk és együtt nőttünk fel.

### Szinte értelmetlen feltenni az utolsó kérdést, de azért mégis: Mennyire maradt hodosi?

A gyökereket nem lehet megtagadni, azok a szülőfaluhoz kötnek, azokat nem lehet elszakítani. Én mondhatom, hogy teljesen hodosi maradtam.

## Könyvespólc

Horváth Magda ajánlója

Kedves olvasóim!

A múltkori számunkban már jeleztem, hogy egy kedves lakosunk jóvoltából nagyon sok új könyvhöz jutott könyvtárunk, többek között Stephen King könyveihez, amelyek közül most egy kivételesen izgalmas és kevésbé horrorisztikus regényt ajánlok Önöknek.

A regény címe **DOLORES**, két nő életét meséli el, és Stephen King ebben a könyvében sem tagadja meg önmagát. Mert elég borzalmas már az alaphelyzet is: két rovott múltú nő él egy fedél alatt egy szigeten, és valami szeretet-gyűlölet-féle viszony fűzi őket egymáshoz... Dolores Claiborne házvezetőnő a gazdag, vén Vera Donovan házában, aki az idő nagyobb részét tolokocsiban tölti, és épp aktuális alkalmazottait szidalmazza. Aztán a ház magatehetetlen, hájas úrnője egyszer csak kikel a toloszékéből és lezuhan a lépcsőn. A nem sokkal később érkező postásfiú az összezúzott tetem mellett ott talál egy márvány sodrófát. Természetesen Doloresre a társnőjére fogják, hogy végzett vele. Dolores a rendőrségen beszámol egész életéről: sötét, pokoli indulatokról mesél, ám azt tagadja, hogy megölte volna társnőjét. És persze mesél 1963. július 20-ról, a teljes napfogyatkozásról,

amikor valami szörnyű dolog történt.

A Dolores inkább bűnügyi történet, mintsem klasszikus horror-sztori, ami jelen esetben is igazolja, hogy a horror koronázatlan királya több műfajban is otthonosan mozog.

A következő hónapban ifjúsági regényeket fogok ajánlani, ugyanis, szintén egy lakosunk jóvoltából, A Szent Johanna gim több példányához hozzájutottam. Szinte a bőség zavarával küzdök, kedves olvasók, és nagyon szeretném Önökkel is megosztani ezt az élményt. Szerettel és persze sok jó könyvvel várom Önöket és kellemes olvasást – jelen esetben – borzongást kívánok.



# KÖNNYEKEN ÁT A CÉL FELÉ



**Október 14-én az AyFly Family 7 tagú csapata indult a Spartan Race futamon, amelyet a magyarországi Komlón tartottak. Ezúttal a Trifecta-t alkotó harmadik szintre vállalkoztak, a Spartan Beast-re, ami a legkeményebb az összes között.**

A Spartan Race köztudottan a világ egyik legnagyobb akadályversenye, mely különböző nehézségű erőnléti, főképp katonai akadályok sorozatából áll. A Beast-nél mindezen felül a változó és az emelkedő terep a versenyző legnagyobb ellensége a félmaratont kitevő 25 kilométeres távon. „Embert próbáló utat jártunk be a Spartan Race-en. Ezúttal nem a fizikai erőn és a gyorsaságon volt a hangsúly, hanem a lelki erőn és a kitartáson. Bátran és őszintén mondhatom, szerintem minden egyes résztvevő nevében, hogy a futam alatt mindenkinek legalább egyszer megfordult a fejében a feladás. Ezt egyáltalán nem tartom szégyennek. Sőt, épp ellenkezőleg, becsülendő, ha valaki beismeri és elismeri a határait. Aki azt hiszi, ez egyszerű és nincs benne semmi nehéz, az próbálja ki, és majd utána mondjon véleményt. Én magam is a pálya háromnegyed részét végigbógtam a futam alatt megsérült bokaszalagom miatt, és ezt egy másodpercig sem szégyellem. Úgy vélem,

az ember életében szükség van az ilyen típusú megpróbáltatásokra, hogy lelkileg kiteljesedhessünk, még akkor is, ha végül nem érünk be a célba” – mondta a versenyyel kapcsolatban **Balódi Niki, az AyFly Family vezetője**, majd hozzátette, hogy úgy érzi, egy kegyetlen szörnyeteg volt a terep, de ezzel az elképesztő kihívással is együtt néztek szembe, együtt éltek át, és együtt, egy csapatként győzték le. „Ugyan sokszor voltam már büszke a lányokra, de talán ennyire még soha. És persze nem utolsó sorban önmagamra is.

Sok minden távozott belőlem a futam alatt, viszont dupla annyi jót szívtam magamba, és a szívem a kétszeresére nőtt. Ez a futam garantáltam az életünk legnagyobb emlékei között szerepel majd és a legnagyobb sikerélményeink közé lesz sorolandó. Megérte minden egyes perc, minden könnycsepp, hiszen bizonyítottuk, hogy minden nehézség ellenére, együtt törhetetlenek vagyunk! És ahogy a mottónk is mondja: Együtt, egy család, mindörökké!” – értékelte a megpróbáltatásokat a csapatvezető. (AFF)



# AZ ÁLMOK ÚTJÁN A LÉGTÁNC VILÁGÁBAN

Befejezés az 1. oldalról



A lányok a csapat tagjaiként a hammock ezközzel már „jó barátságban” voltak, a karikával viszont csak idén tavasszal kerültek közvetlen kapcsolatba. „Mindkettőnknek szerelem volt első látásra, pontosabban első tapasztalásra. A bemutatott gyakorlatsorok az első közös Niki által készített karika-koreográfiánkat képezték, amely az *Emlékezz* címet kapta, hogy ezzel emlékeztessünk mindenkit, főleg magunkat, hogy nincs lehetetlen, és álmodni sosincs késő” – fűzték hozzá a lányok.

„Mindkét produkció alatt a szívem meg-meg állt egy-két pillanatra, amit az izgatottságnak tudok be. Ha visszagondolok és újból hagyom, hogy az érzés átjárjon, most már pontosan tudom, hogy amit legbelül valójában éreztem, az a kimondhatatlan büszkeség és hála volt. Köszönöm a lányoknak ezt az élményt, a megtiszteltetést, hogy az edzőjük lehetek, és hogy vállalták ezt a kihívást. Általuk egy álmom vált valóra. Ahogy azt Walt Disney is mondta: Megtervez-

hetem, létrehozhatom és megépíthetem a világ legcsodálatosabb dolgait. De emberekre – ez esetben az AyFly Family lányaira – van szükség ahhoz, hogy az álom valóra váljon. Együtt képesek vagyunk a világon bármire. ...és ezek után nincs megállás, álmodunk tovább” – mondta a versennyel és a munkájukkal kapcsolatban a csoport vezetője, **Balódi Niki**.

(AFF)

## FC Hodos – Jótéknysági sportbál

2023. november 18.  
19 óra



Helyszín: Nemeshodosi kultúrház

A zenét és a jókedvet biztoítja: DJ Laci

Meglepetésfellépők

A belépőjegy ára:

25 euró

Támogatói jegy:

5 euró

Az ár tartalmazza az aperitifet, a vacsorát és a süteményt.

A befolyt összegből a helyi futballklubot támogatják!

Jegyekért jelentkezni lehet a következő elérhetőségeken:

0911 136 104	Juhos Krisztián	0910 931 016	Borbély Péter
0911 870 518	Laboda Imi	0908 789 556	Zöld Adrián

# BEINDULT A HODOSI FOCIGYÁR

Nagyot ment a csapat az utóbbi fordulókön, sorozatban hétszer hoztak három pontot. Sikersorozatukat csak az éllovas medveiek állították meg a 12. fordulóban. A csilizközi faluból két góllal tértek haza, de sajnos egyet sem hagytak ott. Ezzel az eredménnyel jelenleg a tabella 4. helyén állnak.



Illusztrációs felvétel

## EREDMÉNYEK:

### 9. forduló:

**Hodos–Nagyszarva 5:1** (3:1), g.: Fajner (3., 48.), Zöld (8.), Viola (27.), Csémy (70.), ill. Herberger (39.).

### 10. forduló:

**Izsap–Hodos 1:5** (0:2), g.: Szabó (68.), ill. Fajner (8., 21., 73.), Csémy (52.), Szűcs (75.).

### 11. forduló:

**Hodos–Csallóköztárnok 4:1** (3:1), g.: Fajner (19., 38., 85.), Zöld (40.), ill. Chudoba (6.).

### 12. forduló:

**Medve–Hodos 2:0** (0:0), g.: Cseh (61.), Viola (77. – öngól).

*Megjegyzés: A nagyudvarnokiaktól és a nagymagyariaktól három pontot levontak.*

## A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Medve	12	10	1	1	34:10	31
2. Nagyszarva	12	9	1	2	37:22	28
3. Béke	12	8	1	3	35:17	25
4. Hodos	12	8	0	4	39:18	24
5. Tejfalu	12	7	2	3	36:13	23
6. FK Nagymagyar	12	7	1	4	36:20	19
7. Dióspatony B	12	6	0	6	27:28	18
8. Csallóköztárnok	12	5	2	5	21:29	17
9. Sárrét/Vitény	12	5	1	6	24:29	16
10. Felsőpatony	12	5	1	6	23:23	16
11. Cs.-Nádasd	12	4	3	5	26:21	15
12. Felbár	12	4	3	5	21:26	15
13. Izsap	12	4	2	6	25:37	14
14. Csiliznyárad	12	1	2	9	10:34	5
15. Csákány	12	1	1	10	10:43	4
16. Nagyudvarnok	12	0	3	9	10:44	0



**HODOS, A MI FALUNK – A hodosi önkormányzat információs havilapja.** Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Szerkesztő: Angyal Sándor. Fotóriporter: Keszi Ildikó. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: **ujzag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztrériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.

• **VYDRANY, NAŠA DEDINA – Informačný mesačník obecného zastupiteľstva.** Vydavateľ: Obecný úrad Vydrany, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Zodpovedný vydavateľ: Obecné zastupiteľstvo obce Vydrany. Redaktor: Sándor

Angyal. Fotoreportér: Ildikó Keszi. Grafická príprava: AlexGRAF. E-mail: **ujzag.hodos@gmail.com**. Tlač: Reproffset Dunajská Streda. Registračné číslo: MK SR EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Vychádza mesačne. Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci. Vydavateľ novín a redakcia nezodpovedá za obsah a pravopis inzercii.